

Amériques transculturelles

Transcultural Americas



© Rob de Vries, 2009.*

Sous la direction de/
Edited by Afef Benessaïeh

*Exploration de la complexité des identités
transculturelles des Amériques.*

*An exploration of the complex cultural
identities found throughout the Americas.*

À paraître en décembre 2009 – Available December 2009
Amériques transculturelles – Transcultural Americas
Broché | Paper · 978-2-7603-0721-6 · \$29.95
5 × 8 · 192 pages

Le transculturalité constitue une nouvelle façon de concevoir les cultures, c'est-à-dire non plus comme des îlots distincts, mais plutôt comme des réseaux interactifs de sens et de pratiques. Ces identités transculturelles qui n'entrent pas aisément dans le seul moule d'une nation ou d'une ethnie abondent particulièrement dans les Amériques, par exemple les Chicanos, les Franco-Ontariens, les Créoles et les immigrants de deuxième et de troisième génération. De Québec à l'Argentine, *Amériques transculturelles* se penche sur ces identités qui se construisent au carrefour de la similitude et de la différence.

Transculturality is a new way of viewing culture that sees cultures not as separate islands that are easily differentiated from one another, but as connected and interacting webs of meaning and practice. The Americas in particular offer many examples of transcultural identities that do not fit easily into one national or ethnic mold: Chicanos, Franco-Ontarians, Creoles, and second and third generation immigrants. From Quebec to Argentina, *Transcultural Americas* explores these identities which create themselves in a space between sameness and difference.

Afef Benessaïeh est professeure d'études internationales à la Télé-université (TÉLUQ) de l'Université du Québec à Montréal. Elle a dirigé le collectif *Canada and the Americas* (Antares, 2008).

Afef Benessaïeh is professor of International Studies at the Télé-université (TÉLUQ) of the University of Quebec in Montreal. She is the editor of *Canada and the Americas* (Antares, 2008).

Bon de commande – Order Form

Envoyez au – Send to

542 King Edward
Ottawa, Ontario K1N 6N5
Canada

Télec. – Fax: 613 562-5247
Tél. – Tel.: 613 562-5246

Les particuliers doivent payer
d'avance.

Un bon de commande ou un compte
de crédit doit accompagner cette
commande.

Individuals must pay in advance.

A purchase order or credit card
number must accompany this order.

Destinataire – Ship books to

NOM – NAME

ADRESSE – ADDRESS

VILLE – CITY

PROV./ÉTAT – PROV./STATE

POSTAL/ZIP

PAYS – COUNTRY

- Bon de commande institutionnel (ci-joint)
Institutional purchase order (attached)
 VISA MasterCard

NO. DE CARTE DE CRÉDIT – CREDIT CARD #

DATE D'EXP. – EXP. DATE

NO. DE TÉL. – TEL. #

SIGNATURE (REQUIRE – REQUIRED)

Qté-Qty	Titre-Title	Auteur-Author	ISBN	Prix-Price	Coût-Cost
	Amériques transculturelles	Benessaieh	978-2-7603-0721-6	29.95	
TOTAL PARTIEL - SUBTOTAL					
Résidents du Canada, ajoutez 5 % TPS – Canadian residents add 5% GST					
TOTAL*					

*Veuillez noter que les frais d'expédition seront calculés par poids et seront ajoutés au total.

*Please note that shipping fees will be calculated by weight and added to the total.



Les Presses de l'Université d'Ottawa
University of Ottawa Press